

Acordes de los cantos de Taizé

(Actualizado a V-23-Mz-12)

A			
Aber du weisst den Weg für mich	1	Da pacem cordium	60
Ad te Jesu Christe	2	Da pacem... in diebus	61
Adoramos hoy al Señor (Adoramus te Domine)	4	Dans le calme est votre salut	62
Adoramus te Christe	3	Dans nos obscurités	63
Adoramus te Domine	4	De noche	64
Adoramus te O Christe (Adoramus te Domine)	4	Dichosos los pobres (Beati voi poveri)	29
Agios o Theos	5	Dieu ne peut que donner	65
Agnus Dei	6	Dieu Sant	66
Agnus Dei (Dona nobis pacem)	7	Dios es amor (Bóg jest miloscia)	38
Alabad a Dios (Wyslawiajcie Pana)	226	Dios no puede mas que darnos su amor (Dieu ne peut que donner)	65
Alabe todo el mundo (Laudate omnes gentes)	142	Dios que nos amas (Gott, du bist Liebe)	94
Alleluia	8	Doamne miluiste	67
Alleluia 1	9	Domine Deus (Christe Salvator)	50
Alleluia 4	10	Domine dona nobis pacem	68
Alleluia 7	11	Dominus Spiritus est	69
Alleluia 8	12	Dona la pace Signore	70
Alleluia 10	13	Dona nobis pacem	71
Alleluia 11	14	D'un arbre séculaire (Es ist ein Ros' entsprungen)	72
Alleluia 16	15	E	
Alleluia 17	16	Eat this bread	73
Alleluia 18	17	El alma que anda en amor	74
Alleluia 20	18	El Reino de Dios (The kingdom of God)	201
Alleluia 21	19	El Señor	75
Alleluia 22	20	El Señor es mi fortaleza (El Señor)	75
All you who pass this way	21	El Señor es quien restaura (Il Signore ti ristora)	104
Amen	22	En nuestra oscuridad (Dans nos obscurités)	63
Amen, Amen	23	En ti, confío, Señor (Notre âme attend)	161
Aucune ombre	24	En ti, Señor, reposa (Mon âme se repose)	156
Auprès de Dieu	25	En toi, Seigneur, est la source de vie	76
Avant la fin de la lumière	26	Esprit consolateur	77
B			
Beati (in domo)	27	Este es el día del Señor (Psallite Deo)	178
Beati Pacifici	28	Exaudi nos	78
Beati voi poveri	29	Exaudi orationem meam	79
Behüte mich Gott	30	Exomologisthe to Kyrio	80
Benedicite Omnia	31	F	
Benedicid al Señor (Bénissez le Seigneur)	34	Fiez-vous en Lui	81
Bendigo al Señor	32	Frieden, Frieden	82
Benedictus (canon)	33	G	
Bénissez le Seigneur	34	Gloria a Dios (Gloria Deo)	83
Bleibet hier	35	Gloria Deo	83
Bleib mit deiner Gnade	36	Gloria... et in terra pax	84
Bless the Lord	37	Gloria, gloria (Canon)	85
Bóg jest miloscia	38	Gloria, patri et Filio	86
Bogoroditse Dievo 1	39	Gloria tibi Domine	87
Bogoroditse Dievo 2	40	Glory to the Father	88
Bonum est confidere	41	Gospodi A	89
C			
Cantad al Señor	42	Gospodi B	90
Cantaré al Señor (Cantarei ao Senhor)	43	Gospodi C	91
Cantarei ao Senhor	43	Gospodi E	92
Cantate Domino (canon)	44	Gospodi F	93
Cantate... canticum novum	45	Gott, du bist Liebe	94
Cantemos al Señor	46	Gott unser Gott	95
C'est toi ma lampe	47	Grande est ta bonté	96
Christe Jesu lumen cordium	48	H	
Christe, lux mundi	49	Herr, wohin	97
Christe Salvator	50	Herr, Jesus Christus	98
Christos voskrésié iz miertvih	51	Hosanna	99
Christus resurrexit	52	How Blessed	100
Chuyo	53	I	
Coman [comed] este pan (Eat this bread)	73	I am sure I shall see	101
Confitemini Domino	54	ledere nacht verlang ik	102
Contemplaré tu vida en mí (Wait for the Lord)	224	I give you thanks	103
Credo 1	55	Il Signore ti ristora	104
Credo 2	56	In manus tuas	105
Credo – Amen	57	In resurrectione tua	106
Cristo ha resucitado	58	In te confido	107
Cristo Jesús (Jésus le Christ)	113	J	
Crucem tuam	59	Je sais que mon rédempteur est vivant	108
		Jesu Christe miserere	109
		Jesucristo, en ti confío (In te confido)	107

Jesu Redemptor	110		
Jésus Christ, ô clarté d'en haut	111		
Jesús inclinó la cabeza	112		
Jésus le Christ	113		
Jésus le Christ, dans ton Evangile	114		
Jesus, remember me	115		
Joy, trust and pardon	116		
Jubilate – Alleluia	117		
Jubilate coeli	118		
Jubilate Deo	119		
Jubilate, servite	120		
		K	
Kristus, din Ande	121		
Kyrie eleison 1	122		
Kyrie eleison 5	123		
Kyrie eleison 6	124		
Kyrie eleison 7	125		
Kyrie eleison 8	126		
Kyrie eleison 9	127		
Kyrie eleison 10	128		
Kyrie eleison 12	129		
Kyrie eleison 13	130		
Kyrie eleison 17	131		
Kyrie eleison 18	132		
Kyrie eleison 19	133		
Kyrie eleison 20	134		
Kyrie eleison 21	135		
Kyrie eleison, Christe eleison	136		
		L	
La ayuda (L'ajuda em vindrà)	137		
Laetentur coeli	138		
L'ajuda em vindrà	137		
La luz de luz eres tú (C'est toi ma lampe)	47		
La misericordia del Señor (Misericordias Domini)	154		
La ténèbre	139		
La tiniebla (La ténèbre)	139		
Laudamus te	140		
Laudate Dominum	141		
Laudate omnes gentes	142		
Les Béatitudes	143		
Llama de amor viva	144		
Lobe den Herrn	145		
Lumière de nos coeurs	146		
		M	
Magnificat (canon)	147		
Magnificat (choral)	148		
Magnificat 3	149		
Ma lumière	150		
Mandatum novum	151		
Mane nobiscum	152		
Mi alma te desea en la noche (ledere nacht verlang ik)	102		
Miral	153		
Misericordias Domini	154		
Mitte tuum Spiritum	155		
Mon âme se repose	156		
		N	
Nada te turbe	157		
Nebojte se	158		
No hay que temer	159		
Nothing can ever	160		
Notre âme attend	161		
Notre Père	162		
Nous rappelons ta mort	163		
Nunc dimitis	164		
		O	
O Christe audinos	165		
O Christe Domine Jesu	166		
Oculi nostri	167		
Oh, Lord, hear my prayer	168		
Oh, pobreza (O Pauvreté)	170		
O Lord, our God	169		
O Pauvreté	170		
Ostende nobis	171		
			P
			Padre nuestro (Notre Père)
			Padre, por tu bondad (Jesus, remember me)
			Para mim, ser feliz
			Pater noster qui es in coelis
			Pater Sancte
			Per crucem
			Prepare the way of the Lord
			Probudi se
			Protégeme, Dios (Behüte mich Gott)
			Psallite Deo
			Q
			Que j'exulte et jubile
			Qui regarde vers Dieu
			R
			Rendez grâce au Seigneur
			Resta con noi
			S
			Salvator Mundi
			Sanctum nomen Domini
			Sanctus, Sanctus (canon)
			Sans avoir vu le Christ
			Sarange nanum
			See, I am near
			Seigneur tu es tendresse
			Seigneur, tu gardes mon âme
			Sfinte Dumnezeule
			Singt dem Herrn
			Sit nomen Domini
			Souviens-toi de Jésus Christ
			Spiritus Jesu Christi
			Sto oko ne vidje
			Surrexit Christus
			Surrexit Dominus vere
			Sviaty Boze
			T
			Ten confianza en Él (Fiez-vous en Lui)
			Tengo sed de ti (Bless the Lord)
			Te rogamos oyenos
			The kingdom of God
			The Lord is my light
			Tibi Deo
			Toi, tu nous aimes
			Tui amoris
			Tú eres la fuente viva (Tu sei sorgente viva)
			Tu mecum es
			Tú nos amaste (Toi, tu nous aimes)
			Tu sei sorgente viva
			Tu te fais proche, Seigneur
			U
			Ubi caritas
			Ubi caritas Deus ibi est
			Une soif emplit notre âme
			V
			Velaré contigo Señor (Bleibet hier)
			Ven, Espíritu de Dios (Tui amoris)
			Ven, Espíritu, fuente de vida (Vieni Spirito creatore)
			Veni Creator (canon)
			Veni Creator (litanie)
			Venid al Señor
			Veni Lumen (choral)
			Veni Lumen cordium I
			Veni Lumen cordium II
			Veni Sancte Spiritus
			Venite, exultemus Domino
			Ven Jesús, no tardes (Bleib mit deiner Gnade)
			Ven, Señor, danos la fe (Singt dem Herrn)
			Vieni Spirito creatore
			Viešpatie, tu viska žinai
			Voici mon corps offert
			Vous qui sur la terre habitez
			W
			Wait for the Lord
			With you, O Lord
			Wyslawiajcie Pana

1 Aber du weisst den Weg für mich

(Cejilla en el cuarto traste)

DO mi SOL7 la SOL DO FA la mi re FA re MI
Gott, laß meine Gedanken sich sammeln zu dir. Bei dir ist das Licht, du vergißt mich nicht.

DO FA re SOL DO
Bei dir ist die Hilfe, bei dir ist die Geduld.

FA mi SOL FA DO FA SOL DO RE LA FA la DO
Ich verstehe deine Wege nicht, aber du weißt den Weg für mich.

(Traducción: Dios, reúne mis pensamientos en ti. Junto a ti se encuentra la luz, tú no me olvidas. Junto a ti está el auxilio, junto a ti se encuentra la paciencia. No comprendo tus sendas, pero tú conoces el camino que es el mío.)

2 Ad te Jesu Christe

la mi la mi la mi la mi
Ad te Jesu Christe levavi animam meam. Salvator mundi, in te speravi.

(Traducción: Hacia ti, Jesucristo, levanto mi alma. Salvador del mundo, en ti he puesto mi esperanza.)

3 Adoramus te Christe

(Cejilla en el segundo traste)

mi la SI mi RE SOL mi la SI SOL LA SI mi SOL mi la SI
Adoramus te Christe benedicimus tibi, quia per crucem tuam redemisti mundum, quia per crucem tuam

SOL LA SI mi
redemisti mundum.

(Traducción: Te adoramos Cristo, te bendecimos, a ti que por tu cruz redimiste al mundo.)

4 Adoramus te Domine

SOL RE mi la RE SOL

¡Oh! ¡Oh! ¡Oh! Adoramus te Domine.

(Versión en español: ¡Oh! Adoramos hoy al Señor.)

(Otra versión: Adoramus te O Christe)

5 Agios o Theos

mi si mi RE SOL mi SOL mi SOL RE la mi SI mi
Agios o Theos, Agios Ischyros, Agios Athanatos, eleison imas.

(Traducción: Dios Santo, Dios Todopoderoso, Dios inmortal, ten piedad de nosotros.)

6 Agnus Dei

(Cejilla en el segundo traste)

DO re MI la DO re

Agnus Dei qui tolis ...

(Traducción: ¡Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros!)

7 Agnus Dei (Dona nobis pacem)

mi DO mi la mi si mi RE SOL

Dona nobis pacem. O- o- o- o.

(Traducción: ¡Danos la paz!)

8 Alleluia

mi SI SOL RE SOL RE mi la mi la SI SOL DO mi RE DO mi la mi SOL mi RE
Alleluia, alleluia, alleluia! Slava tiebie Boze! Slava tiebie Boze! Slava tiebie Boze!

(Traducción: ¡Alleluya, Gloria a Ti, Señor!)

9 Alleluia 1

FA FA SIb LA SIb DO FA

(Alleluia!) Alleluia, alleluia! Alleluia, alleluia!

10 Alleluia 4

(Cejilla en el tercer traste)

la LA RE DO la DO RE la
(Alleluia!) Alleluia, alleluia, alleluia! (Alleluia!)

11 Alleluia 7

re DO FA Sib DO FA Sib DO re LA
Alleluia, alleluia, alleluia! Alleluia! (Alleluia!)

12 Alleluia 8

LA Sib sol LA Sib sol LA re... LA
Alleluia, alleluia, alleluia, alleluia!

13 Alleluia 10

mi SOL RE SOL RE mi SI mi RE SOL DO la SI mi
Alleluia, alleluia, alleluia! (Alleluia!) Alleluia, alleluia, alleluia! (Alleluia!)

14 Alleluia 11

(Cejilla en el primer traste)

SOL RE mi DO SOL RE mi DO SOL
(Alleluia) Alleluia, alleluia, alleluia!

15 Alleluia 16

MI re MI la DO re MI la MI
Alleluia! Alleluia! (Alleluia!)

16 Alleluia 17

fa si fa# MI LA RE si RE... fa
Alleluia, alleluia, alleluia, alleluia!

17 Alleluia 18

(Cejilla en el tercer traste)

SI mi SI mi SI mi RE SOL mi SI mi... SI
Alleluia, alleluia, alleluia! (Alleluia!)

18 Alleluia 20

(Cejilla en el tercer traste)

RE la SOL DO SOL RE DO SOL RE
(Alleluia!) Alleluia, alleluia, alleluia! (Alleluia!)

19 Alleluia 21

(Cejilla en el segundo traste)

la mi FA mi la mi la re la mi FA mi la mi la
(Alleluia!) Alleluia, alleluia, alleluia, alleluia! Alleluia, alleluia, alleluia, alleluia! (Alleluia!)

20 Alleluia 22

DO Sib re sol DO FA sol re sol DO
Alleluia, alleluia, alleluia! (Alleluia!)

21 All You Who Pass This Way

(Cejilla en el cuarto traste)

re MI la MI la
All you who pass this way, look and see.

(Traducción: Todo el que pase por este camino, que mire y vea.)

22 Amen

(Cejilla en el segundo traste)

la RE mi RE

Amen! Amen!

23 Amen, Amen

(Cejilla en el segundo traste)

RE la DO la mi la7 RE

Amen, amen, amen.

24 Aucune ombre

DO SOL la RE SOL FA SOL7 DO

Aucune ombre ni trouble pour qui regarde Dieu. Oui, aucune ombre ni trouble,

re DO SOL FA SOL7 DO FA SOL DO

car Dieu l'écoute et le sauve. Aucune ombre ni trouble pour qui regarde Dieu.

(Traducción: No hay sombra ni confusión para el que mira Dios. Sí, no hay sombra ni confusión, porque Dios le escucha y le salva.)

25 Après de Dieu

re la re SOL DO SOL re

Après de Dieu est la grâce, l'abondance du pardon.

(Traducción: Junto a Dios está la gracia, la abundancia del perdón.)

26 Avant la fin de la lumière

FA DO re SI DO FA SOL LA re si sol LA re

Avant la fin de la lumière, nous te prions, Dieu créateur.

SOL FA DO re sol LA re DO +7 FA SI DO FA

Pour que fidèle à ta bonté, tu nous protèges, tu nous sauves.

(Traducción: Antes del fin de la luz, te rogamos, Dios creador. Para que, fieles a tu bondad, tú nos protejas, tú nos salves.)

27 Beati (in domo)

DO RE DO

Beati in domo Domini.

(Traducción: Benditos son los que moran en la casa de Dios.)

28 Beati Pacifici

RE LA si7 mi RE LA RE LA si LA RE MI LA re la SOL la7 RE SOL LA SI mi si mi LA RE

Beati pacifici Beati mundo cordo quoniam ipsi Deum, ipsi Deum videbunt.

(Traducción: Dichosos los pacíficos. Dichosos los pobres de espíritu, porque ellos verán a Dios.)

29 Beati voi poveri

DOSOL FA DO FA Sib FA SOL

Beati voi poveri, perche vostro è il regno di Dio.

(Versión en español: Dichosos los pobres, porque vuestro es el reino del cielo.)

30 Behüte mich Gott

(Cejilla en el tercer traste)

DO SOL mi la re +7 SOL mi re FA DO SOL la FA DO SOL

Behüte mich, Gott, ich vertraue dir, du zeigst mir den Weg zum Leben. Bei dir eist Freude, Freude in Fülle.

(Versión en español: Protégeme Dios, yo confío en ti, tú me colmarás de vida, tú, mi alegría en abundancia.)

31 Benedicite omnia

RE mi RE

Be-ne-di-ci-te om-ni-a o-pe-ra ... Domini, Domino; laudate et superexaltate eum in saecula.

(Traducción: Criaturas todas del Señor, bendicid al Señor, ensalzadlo con himnos por los siglos.)

32 Bendigo al Señor

DO SOL DO SOL Sib la SOL re SOL Sib DO re Sib DO
Bendigo al Señor, porque escucha mi voz, el Señor es mi fuerza, confía mi corazón.

33 Benedictus (canon)

mi SOL la SI mi SOL la SI mi SOL la SI mi SOL la SI
Benedictus qui venit, benedictus qui venit, in nomine, in nomine, in nomine Domini.
(Traducción: Bendito el que viene en nombre del Señor.)

34 Bénissez le Seigneur

(Cejilla en el segundo traste)
DO SOL la DO FA SOL re LA re FA SOL DO
Oh, oh, oh! (Mientras canta el solista) Bénissez le Seigneur! Oh, oh, oh! (Mientras canta el solista) Bénissez le Seigneur!

la MI la FA SOL DO FA SOL DO
Oh, oh, oh! (Mientras canta el solista) Bénissez le Seigneur! Bénissez le Seigneur!
(Versión en español: ¡Oh! ¡Benedicid al Señor!)

35 Bleibet hier

re LA re LA re DO FA DO re LA
Bleibet hier und wachet mit mir. Wachet und betet, wachet und betet.
(Traducción: Quedaos aquí y velad conmigo. Velad y orad.)
(Versión en español: Velaré contigo Señor, mientras yo viva, mientras yo viva.)

36 Bleib mit deiner Gnade

(Cejilla en el tercer traste)
mi la SI mi RE DO SI mi DO la mi RE SOL la SOL RE mi-SI
Bleib mit deiner Gnade bei uns, Herr Jesu Christ. Ach, bleib mit deiner Gnade bei uns, Du treuer Gott.
(Traducción: Ven, Jesús, no tardes Señor, ven con tu paz. ¡Oh! Ven Señor y vierte en mi ser la confianza.)
(Versión en español: Ven Jesús, no tardes Señor, ven con tu paz. Oh, ven Señor y vierte en mi ser la confianza.)

37 Bless the Lord

re SOL re Sib DO FA LA re SOL re Sib DO re
Bless the Lord, my soul, and bless God's holy name. Bless the Lord, my soul, who leads me into life.
(Versión en español: Tengo sed de ti, oh fuente del amor. Tengo sed de ti: tu amor es libertad.)

38 Bóg jest miłoscia

(Cejilla en el segundo traste)
SOL RE SOL si mi +7 la +7 RE SOL la SOL RE mi la RE SOL
Bóg jest miłoscia miejcie odwage zyc dla miłosci. Bóg jest miłoscia. Nielekajcie sie.
(Versión en español: Dios es amor, atrévete a vivir por amor. Dios es amor, nada hay que temer.)

39 Bogoroditse Dievo 1

SOL DO SOL DO SOL DO SOL DO SOL DO SOL DO SOL DO SOL DO SOL la RE SOL
Bogoroditse Dievo, raduisia, blagodatnaia Marie, Gospod stoboiu:
mi RE SOL RE DO SOL mi RE SOL DO SOL DO SOL DO SOL SOL DO SOL DO SOL DO SOL mi RE SOL
blagoslovienu ty v zenah, i blagoslovienu plod tchieva tvoiego, iako Spasa rodila iesi dus nasih.
(Traducción: Oh Virgen María, tú que has dado a luz a (Cristo que es) Dios, alégrate, llena de gracia, el Señor está contigo.
Bendita eres entre las mujeres y bendito es el fruto de tu vientre: el salvador de nuestras vidas que tú has dado a luz.)

40 Bogoroditse Dievo 2

MI la SOL DO SOL FA SOL MI la SOL DO SOL la SOL DO re SOL
Bogoroditse Dievo, raduisia, blagodatnaia Marie, Gospod stoboiu:
FA LA RE la FA LA DO MI DO SOL La SOL
blagoslovienu ty v zenah, i blagoslovienu plod tchieva tvoiego, iako Spasa rodila iesi dus nasih.
(Traducción: Oh Virgen María, tú que has dado a luz a (Cristo que es) Dios, alégrate, llena de gracia, el Señor está contigo.
Bendita eres entre las mujeres y bendito es el fruto de tu vientre: el salvador de nuestras vidas que tú has dado a luz.)

41 Bonum est confidere

re LA re DO FA sol DO FA re sol la re
Bonum est confidere in Domino, bonum sperare in Domino.
(Traducción: Es bueno confiar en el Señor, es bueno esperar en el Señor.)

42 Cantad al Señor

(DO)SOL DO FA DO SOL DO SOL DO
Cantad al Señor un cántico nuevo, cantad al Señor ¡Aleluya!

43 Cantarei ao Senhor

SI mi RE mi SI (mi fa#)SOL DO SOL la SOL(la)RE
Cantarei ao Senhor, enquanto viver; louvarei o meu Deus enquanto existir.

si (la) DO SOL mi RE SOL DO la mi SI
Nele encontro a minha alegria. Nele encontro a minha alegria.

(Versión en español: Cantaré al Señor mientras viva, tañeré para mi Dios mientras exista. Yo me alegro con el Señor.)

44 Cantate Domino (canon)

(Cejilla en el tercer traste)
la MI la DO MI la MI la DO MI la MI la DO MI
Cantate Domino, alleluia, alleluia! Jubilate Deo.
(Traducción: Cantad al Señor, aleluya, alabad al Señor.)

45 Cantate... canticum novum

SOL la RE SOL la SOL la mi RE SOL la RE SOL la SOL la mi RE SOL la RE SOL la SOL la mi RE SOL la RE SOL la SOL la mi RE
Cantate Domino canticum novum. Alleluia, alleluia! Cantate Domino omnis terra. Alleluia, alleluia!
(Traducción: Cantad al Señor un cántico nuevo, aleluya, cantad al Señor tierra entera, aleluya.)

46 Cantemos al Señor

la re la re la re la re la re
Cantemos al Señor, cantemos al Señor. Aleluya, aleluya. Gloria, gloria, gloria al Señor.

47 C'est toi ma lampe

(re) sol DO FA sol LA re LA re sol FA Sib LA
C'est toi ma lampe, Seigneur. Mon Dieu éclaire ma ténèbre. Seigneur, Dieu, éclaire ma ténèbre.

sol FA sol LA re
Seigneur, mon Dieu, éclaire ma ténèbre.

(Traducción: Tú eres mi lámpara, Señor. Dios mío, aclara mis tinieblas. Señor mi Dios, aclara mis tinieblas)

(Versión en español: La luz de luz eres tú. Señor, disipa mis tinieblas. ¡Oh, Dios, mi Dios! Disipa mis tinieblas. ¡Oh, Dios, mi Dios! Disipa mis tinieblas.)

48 Christe Jesu lumen cordium

SOL RE mi si DO RE SOL
Christe Jesu lumen cordium laudabo te.
(Traducción: Jesucristo, luz del corazón, te alabamos.)

49 Christe, lux mundi

re la re sol la FA Sib DO sol re DO
Christe, lux mundi, qui sequitur te, habebit lumen vitae, lumen vitae.
(Traducción: Cristo, luz del mundo, quien te sigue tiene luz de vida.)

50 Christe Salvator

(Cejilla en el tercer traste)
la FA SOL mi la FA SOL mi
Christe Salvator, Filius Patris, dona nobis pacem.
(Traducción: Cristo Salvador, Hijo del Padre, danos la paz.)
(Otra versión: Domine Deus, Filius Patris, miserere nobis.)

51 Christos voskrésié iz miertvih

re MI re MI DO7 re MI re MI re MI re DO re MI

Christos voskrésié iz miertvih, smertiyou smert popraf i souchtchim vo grobieh ivot darovaf.

(Traducción: Cristo ha resucitado de entre los muertos, ha destruido a la muerte y ha concedido la vida a los que estaban en la tumba.)

52 Christus resurrexit

(Cejilla en el tercer traste)

la MI la SOL DO SOL la MI

¡O- o- oh! (Mientras canta el solista) Christus resurrexit, Christus resurrexit!

la MI la SOL DO SOL la MI la

¡O- o- oh! (Mientras canta el solista) Alleluia, alleluia!

(Traducción: ¡Cristo ha resucitado! ¡Aleluya!)

53 Chuyo

FA re FA re FA

Chu yo, chu yo, dul o joo so so.

54 Confitemini Domino

RE si RE LA mi DO mi LA RE

Confitemini Domino, quoniam bonus. Confitemini Domino, Alleluia.

(Traducción: Dad gracias al Señor porque es bueno. ¡Aleluya!)

55 Credo 1

FA re la MI LA FA re sol FA sol DO FA

Credo in unum Deum. Credo in unum Dominum.

(Traducción: Creo en un único Dios, un único Señor.)

56 Credo 2

DO re DO

Credo in unum Deum. Credo...

57 Credo - Amen

(Cejilla en el segundo traste)

DO SOL la

Amen! Amen! Amen! Amen!

58 Cristo ha resucitado

RE SOL LA si MI LA SOL LA RE

¡O- o- oh! (Mientras canta el solista) ¡Cristo ha resucitado! ¡O- o- oh! (Mientras canta el solista)

mi LA7 RE si LA si MI LA SOL LA RE mi LA RE

¡Cristo nuestra vida! ¡Aleluya! ¡Aleluya! ¡Cristo ha resucitado! ¡Aleluya!

59 Crucem tuam

mi SI mi si DO RE SOL MI la RE SOL la SI mi

Crucem tuam adoramus Domine, resurrectionem tuam laudamus Domine.

MI la MI la MI MI la RE SOL la SI mi

Laudamus et glorificamus. Resurrectionem tuam laudamus Domine.

(Traducción: Adoramos tu cruz, Señor, alabamos tu resurrección, Señor.)

60 Da pacem cordium

do FA do FA do FA do FA do FA

Da pacem cordium. Da pacem cordium. Pacem. Pacem.

(Traducción: Danos la paz del corazón.)

61 Da pacem... in diebus

SOL RE DO SOL RE DO SOL RE DO SOL DO SOL

Da pacem Domine da pacem O Christe, in diebus nostris.

(Traducción: Danos la paz Señor, Oh Cristo, dánosla.)

62 Dans le calme est votre salut

mi la SOL RE SOL mi DO FA SOL la RE mi

Dans le calme est votre salut, dans la confiance est votre force.

(Traducción: En la calma está vuestra salud, en la confianza está vuestra fuerza.)

63 Dans nos obscurités

SI mi SI mi DO RE SOL DO SOL RE

Dans nos obscurités, allume le feu qui ne s'éteint jamais, qui ne s'éteint jamais.

SOL mi DO la SI mi la SI mi la SI

Dans nos obscurités, allume le feu qui ne s'éteint jamais, qui ne s'éteint jamais.

(Versión en español: En nuestra oscuridad, enciende la llama de tu amor, Señor, de tu amor, Señor. En nuestra oscuridad, enciende la llama de tu amor, Señor, de tu amor, Señor.)

64 De noche

LA re SIb la sol LA re DO FA LA

De noche iremos, de noche, que para encontrar la fuente, sólo la sed nos alumbrá,

LA SIb LA

sólo la sed nos alumbrá.

65 Dieu ne peut que donner

RE mi RE mi DO RE mi la mi RE mi si

Dieu ne peut que donner son amour, notre Dieu est tendresse! (Solista/ ¡Oh!)

mi si DO la RE DO

Dieu est tendresse! (Solista/ ¡Oh!) Dieu qui pardonne.

(Versión en español: Dios no puede mas que darnos su amor, nuestro Dios es ternura. Dios es ternura.)

66 Dieu Sant

RE RE RE si RE MI do# si si fa# si si do# si si fa# si

Dieu Saint, Dieu Saint, Dieu Saint, le Seigneur Dieu de l'univers! O-o-o-o-o...

si si fa# fa# si si fa# si si do# si

Hosanna in excelsis! O-o-o-o-o...

(Traducción: ¡Dios Santo, Señor, Dios del Universo. Hosanna en el cielo!)

67 Doamne miluiste

DO DO DO la SOL DO

Doamne miluiste. Doamne miluiste. Doamne miluiste. O-o-o-o-o.

(Traducción: Señor, ten piedad.)

68 Domine dona nobis pacem

MI la SOL DO la SOL FA mi FA MI la SOL DO re SOL la MI la

Domine, Domine dona nobis pacem, Domine, Domine dona nobis pacem,.

(Traducción: Señor, danos la paz.)

69 Dominus Spiritus est

la SOL DO SOL DO re SOL FA DO SOL la mi FA DO re SOL

Dominus Spiritus est. Spiritus autem vivificat. Spiritus autem vivificat.

(Traducción: El Señor es el Espíritu, y el Espíritu da vida.)

70 Dona la pace Signore

la FA MI la FA MI la FA MI DO re MI la
Dona la pace Signore a chi confida in te. Dona, dona la pace Signore, dona la pace.
(Traducción: Señor, danos la paz.)

71 Dona nobis pacem

la DO FA la
Dona nobis pacem Domine.
(Traducción: Da la paz, Señor a quien confía en ti.)

72 D'un arbre séculaire (Es ist ein Ros' entsprungen)

FA Sib FA DO re Sib FA DO sol re FA Sib FA DO re Sib FA DO sol re FA DO FA
D'un arbre séculaire, du vieux tronc d'Isaïe, durant l'hiver austère, un frais rameau jaillit.

sol LA FA SOL la DO FA re FA DO RE sol FA sol Sib FA DO FA
Et sur le sol durci, dans la nuit calme et claire, une rose a fleuri.
(Traducción: De un árbol secular, del viejo tronco de Isaías, durante el duro invierno, una rama brotó. Y sobre el suelo endurecido, en la noche tranquila y clara, una rosa floreció.)

73 Eat this bread

SOL DO la RE si mi RE
Eat this bread, drink this cup, come to him and never be hungry.

SOL RE mi si DO LA Re mi
Eat this bread, drink this cup, trust in him and you will not thirst.
(Traducción: Comed de este pan, bebed de esta copa, venid a él y nunca tendréis hambre. Confiad en él y nunca tendréis sed..)
(Versión en español: Coman [comed] este pan, beban [bebed] este vino, quien viene a mi no tendrá hambre, coman [comed] este pan, beban [bebed] este caliz, quien cree en mi no tendrá sed.)

74 El alma que anda en amor

(Cejilla en el segundo traste)
mi RE SOL DO RE mi
El alma que anda en amor, ni cansa, ni se cansa.

mi RE SOL DO RE mi la si SOL RE DO RE
El alma que anda en amor, ni cansa, ni se cansa. ¡Oh!

75 El Senyor

FA DO FA SOL7 Sib FA DO FA DO FA re DO
El Senyor és la meva força, el Senyor el meu cant.

DO Sib LA re DO FA sol DO DO LA re FA DO FA
Ell m'ha estat la salvació En ell confio i no tinc por, en ell confio i no tinc por.
(Versión en español: El Señor es mi fortaleza, el Señor, mi canción. Él me da la salvación. En él confío y no temo. En él confío y no temo.)

76 En toi, Seigneur, est la source de vie

(Cejilla en el segundo traste)
la re DO re FA DO FA re DO
En toi, Seigneur, est la source de vie, par ta lumière nous voyons la lumière,

SOL FA DO SOL FA/LA FA re DO
par ta lumière nous voyons la lumière.
(Traducción: En ti, Señor, está la fuente de vida, por tu luz vemos la luz, por tu luz vemos la luz.)

77 Esprit consolateur

si la DO la si SOL RE SOL la RE SOL RE si SOL la mi RE SOL RE mi mi re DO si
Esprit consolateur, amour de tout amour. Esprit consolateur, amour de tout amour. O-o-o-o-o.
(Traducción: Espíritu Consolador, amor de todo amor.)

78 Exaudi nos

mi DO RE SOL DO SOL LA mi
(Seigneur nous te prion:) exaudi nos, exaudinos.
(Traducción: Escúchanos.)

79 Exaudi orationem meam

re Slb sol LA la re DO re sol LA re Slb DO Slb re Slb
Exaudi orationem meam, et clamor meus ad te veniat. Tu, Deus, in aeternum permanes,

DO FA Slb sol re
in aeternum permanes.
(Traducción: Escucha mi súplica, que mi grito de socorro llegue a ti. Tú, Dios, permaneces siempre.)

80 Exomologisthe to Kyrio

DO sol Slb FA sol Slb re FA DO sol RE
Exomologisthe to Kyrio oti agathos allilouïa. Oti is ton eona to eleos aftou, allilouïa.
(Traducción: Dad gracias al Señor porque es bueno, ¡aleluya! Porque la misericordia de Dios es para siempre ¡aleluya!)

81 Fiez-vous en Lui

mi RE SOL mi la RE SOL DO si mi
Fiez-vous en Lui, ne craignez pas. La paix de Dieu gardera vos coeurs.

mi RE mi RE SOL la mi la RE
Fiez-vous en Lui. Alleluia, alleluia!
(Traducción: Fiaos de él, no temáis. La paz de Dios guardará nuestros corazones. ¡Aleluya, aleluya!)

(Versión en español: Ten confianza en él, no temas más, la paz de Dios guarda tu corazón, ten confianza en él, aleluya, aleluya)

82 Frieden, Frieden

la FA DO la si mi DO SOL mi re DO FA SOL DO si re si mi la
Frieden, Frieden hinterlasse ich euch. Meinen Frieden gebe ich euch. Euer Herz verzage nicht.
(Traducción: Mi paz os dejo, mi paz os doy. No se turbe vuestro corazón.)

83 Gloria Deo

LA RE MI RE LA LA RE MI RE LA fa# fa# RE si LA RE si LA fa# RE si LA RE si LA
Gloria in excelsis Deo! Gloria, gloria Deo! Deo gloria, Deo gloria! Deo gloria, Deo gloria!
(Versión en español: ¡Gloria a Dios en el cielo! ¡Gloria a Dios, gloria a Dios en el cielo! ¡Gloria en el cielo, gloria, gloria a Dios! ¡Gloria en el cielo, gloria, gloria a Dios!)

84 Gloria... et in terra pax

(Cejilla en el tercer traste)
MI la re MI MI la re MI MI la re MI MI la re MI
Gloria, gloria, in excelsis Deo, gloria, gloria, alleluia! Et in terra pax hominibus bonae voluntatis.
(Traducción: ¡Gloria a Dios en el cielo y en la tierra paz a los hombres de buena voluntad!)

85 Gloria, gloria (Canon)

re Slb DO LA re Slb DO LA re Slb DO LA re Slb DO LA
Gloria, gloria, in excelsis Deo! Gloria, gloria, alleluia, alleluia!

86 Gloria, patri et Filio

RE LA si LA SOL RE LA RE LA si LA SOL RE LA RE
Gloria, gloria, gloria, Patri et Filio. Gloria, gloria, gloria, Spiritui Sancto.
(Traducción: Gloria al Padre y al Hijo, gloria al Espíritu Santo.)

87 Gloria tibi Domine

(Cejilla en el segundo traste)
MI LA MI LA MI LA MI(LA)MI LA MI LA MI LA MI
Gloria tibi Domine, Domine, Gloria tibi Domine, Domine.
(Traducción: Gloria a ti, Señor.)

88 Glory to the Father

(Cejilla en el tercer traste)

la re MI la re MI
Glory to the Father almighty, glory to his Son Jesus Christ,

la re MI la re MI
glory to the Spirit of life, now and forever. Amen!

(Traducción: Gloria al Padre Todopoderoso, gloria a su Hijo Jesucristo, gloria al Espíritu de vida, ahora y por siempre. ¡Amen!)

89 Gospodi A

SOL DO RE SOL

Gospodi pomilui.

(Traducción: Señor, ten piedad.)

90 Gospodi B

(Cejilla en el tercer traste)

mi SI mi SI/LA SI mi

Gospodi pomilui, Gospodi pomilui.

91 Gospodi C

SOL DO LA SOL RE SOL RE SOL

Gospodi pomilui.

92 Gospodi E

la si la si la

Gospodi pomilui, Gospodi pomilui.

93 Gospodi F

RE SOL DO/LA SOL DO SOL RE SOL

Gos- podi pomilui.

94 Gott, du bist Liebe

mi DO la SI mi DO la SI mi DO la SI mi DO la SI

Gott, du bist Liebe Du verzeihst, bist immer nahe Lob und Vertrauen heilt die Wunde unsrer Herzen.

(Versión en español: Dios que nos amas, tu perdón y tu presencia son en nosotros una fuente de alabanza.)

95 Gott unser Gott

(Cejilla en el segundo traste)

SOL mi la RE7 mi DO la RE SOL la si mi si la si DO

Gott unser Gott du bist heilig, von dir kommt uns Hilfe. Du wohnst im Lobpreis deines Volkes,

la mi RE SOL la RE

du wohnst im Lobpreis deines Volkes.

(Traducción: Dios nuestro Dios, tú eres es santo, de ti viene a nosotros la ayuda. Vives en la alabanza de tu pueblo.)

96 Grande est ta bonté

(Cejilla en el tercer traste)

re7 DO FA DO re la re la7 SOL la-SOL-DO la mi la

Il n'est pas de plus grand amour que de donner sa vie pour ceux qu'on aime. O-o-o.

la SOL DO re SOL7 DO mi FA mi la

Grande est ta bonté, Seigneur envers nous! O-o-o.

(Traducción: No hay amor más grande que dar la vida por los amigos.)

97 Herr, wohin

(Cejilla en el segundo traste)

la MI FA SOL DO la MI FA SOL DO MI
Herr, wohin, wohin sollen wir gehen? O-o-o-o. Du hast Worte ewigen Lebens. O-o-o-o.

la mi la mi FA re la
Du bist Christus, du bist Christus, Sohn des lebendigen Gottes.

(Traducción: ¿El hombre, a dónde va? Tú nos hablas de vida eterna. Tú eres Cristo, hijo de Dios vivo.)

98 Herr, Jesus Christus

mi la si mi la RE SOL RE mi la si DO si
Herr Jesus Christus. Herr Jesus Christus! Dein Wort bringt uns ewiges Leben.

SOL DO SI mi la RE SOL
Dein Wort bringt uns ewiges Leben.

(Traducción: Señor Jesucristo. Tu palabra nos trae la vida eterna.)

99 Hosanna

RE SOL LA RE SOL LA RE

Hosana, hosana,...

100 How Blessed

DO FA mi re Slb sol DO7
How blessed are you who are poor: the Kingdom of God is yours.

FA mi re Slb re7 FA
How blessed are you who are poor: the Kingdom of God is yours.

(Traducción: Dichosos los pobres: vuestro es el Reino de Dios.)

101 I am sure I shall see

MI LA RE si fa# MI MI LA MI
I am sure I shall see the goodness of the Lord in the land of the living.

si fa# si fa# do# fa# RE MI
Yes, I shall see the goodness of our God, hold firm, trust in the Lord.

(Traducción: Espero gozar de la dicha del Señor en el país de la vida. Espera en el Señor, sé valiente, ten ánimo, espera en el Señor.)

102 ledere nacht verlang ik

mi si mi la SOL si mi RE SOL la mi si
ledere nacht verlang ik naar u, o God, ik hunker naar u met heel mijn ziel.

mi RE si DO RE mi7 RE7 SOL DO la mi si mi la SOL RE mi
ledere nacht verlang ik naar u, o God, ik hunker naar u met heel mijn ziel.

(Traducción: En la noche te desea mi alma, mi espíritu dentro de mí te busca.)

(Versión en español: Mi alma te desea en la noche, oh Dios, mi alma reposa sólo en ti; mi alma te desea en la noche, oh Dios, mi alma reposa sólo en ti.)

103 I give you thanks

RE SOL RE mi la mi DO si DO RE
I give you thanks, Lord God, with all my heart. Your help and your comfort are sure.

DO RE DO la mi la DO RE DO mi DO la mi RE
I give you thanks, Lord God, with all my heart. My life will sing your praise.

(Traducción: Te doy gracias, Señor Dios, con todo mi corazón. Mi vida cantará tu alabanza.)

104 Il Signore ti ristora

(Cejilla en el cuarto traste)

SOL la SOL DO re DO SOL DO SOL7 la FA re SOL
Il Signore ti ristora. Dio non allontana. Il Signore viene ad incontrarti. Viene ad incontrarti.

(Traducción: El Señor te restaura. Dios no te aparta. El Señor viene a encontrarte.)

(Versión en español: El Señor es quien restaura. Dios nunca te aparta. El Señor que viene a encontrarte, viene a encontrarte.)

105 In manus tuas

(Cejilla en el segundo traste)

DO mi re DO FA re FA MI la re MI la SOL DO FA SOL DO

In manus tuas Pater, commendo spiritum meum, in manus tuas Pater, commendo spiritum meum.

(Traducción: En tus manos Padre, encomiendo mi espíritu.)

106 In resurrectione tua

RE SOL RE LA RE SOL LA RE si la fa# si SOL LA

In resurrectione tua, Christe, coeli et terra laetentur. In resurrectione tua, Christe, coeli et terra laetentur

(Traducción: Que el cielo y la tierra se alegren con tu resurrección, Oh Cristo.)

107 In te confido

re Sib sol LA Sib DO FA (LA) re Sib DO FA re mi LA re

O-o-o. Jesu Christe O-o-o. In te confido.

(Versión en español: O-o-o. Jesucristo. O-o-o. En ti confío.)

108 Je sais que mon rédempteur est vivant

FA Sib FA Sib FA sol Sib Sib FA7 Sib FA

Je sais que mon rédempteur est vivant, et qu'à ... la terre;

FA sol Sib FA DO7 FA Sib FA sol
après mon éveil, il me dressera près de lui, et de ma chair, je verrai Dieu;

Sib mi Sib FA Sib FA sol Sib DO FA
ce-lui ... sera pour moi celui ... regarderont ne sera pas un étranger,

sol do RE sol
et mon cœur en moi se consume.

(Traducción: Sé que mi redentor está vivo, y que la tierra; después de mi despertar, me llevará a él, y cerca de mi carne, verá a Dios; él será para mí. No seré un extranjero, y mi corazón en mí se consume.)

109 Jesu Christe miserere

re SOL la re DO la

Jesu Christe miserere. O-o-o.

(Traducción: Jesucristo, ten piedad.)

110 Jesu Redemptor

RE mi LA RE mi LA RE mi LA RE mi LA

Jesu Redemptor omniun, tu lumen et splendor Patris, tibi sit gloria, tibi Jesu sit gloria.

(Traducción: Jesús redentor de todos, eres la luz y el esplendor del Padre, a ti la gloria)

111 Jésus Christ, ô clarté d'en haut

FA DO re LA re LA7 re DO FA DO7 FA DO +7 FA

Jésus Christ, ô clarté d'en haut, radieux reflet des gloires du Dieu saint,

RE sol RE7 sol RE DO7 FA DO SOL7 DO LA re LA re LA7 re LA re DO
Lumière qui viens du ciel éclairer nos sentiers! Le crépuscule vient, paisible,

FA DO7 FA DO +7 FA DO FA DO FA DO7 FA DO7 FA DO7 FA
le soir sera descen du bientôt sur nous, Lumière éternelle, nous t'adorons!

LA +7 re LA re LA7 re LA re DO FA DO7 FA DO FA DO7 FA
Gloire à toi, Père saint! Dieu de clarté, à Jésus ton Fils, au Saint-Esprit.

LA +7 re LA re LA7 re LA re DO FA RE sol re sol re sol FA DO DO7 FA

Nos louanges s'élèvent vers toi, alléluia! Amen.

(Traducción: ¡Jesucristo, oh claridad de lo alto, radiante reflejo de las glorias del Dios santo, luz que viene del cielo para alumbrar nuestras sendas! ¡El crepúsculo viene, apacible, la tarde caerá de pronto sobre nosotros, luz eterna, te adoramos! Gloria a ti, Padre santo, Dios de claridad, a Jesús tu Hijo, al Espíritu Santo. ¡Nuestras alabanzas se elevan hacia ti, aleluya! Amen.)

112 Jesús inclinó la cabeza

si la mi la SI7 si la
Jesús inclinó la cabeza a la hora de nona. Se cubrieron de luto los montes.

si mi la mi SI7
El Señor rasgó el velo del Templo. Dieron gritos las piedras en duelo.

113 Jésus le Christ

(Cejilla en el segundo traste)

la re SOL DO la SOL DO re MI
Jésus le Christ, lumière intérieure, ne laisse pas mes ténèbres me parler.

la re SOL DO FA re la MI la
Jésus le Christ, lumière intérieure, donne moi d'accueillir ton amour.

(Versión en español: Cristo Jesús, oh fuego que abrasa, que las tinieblas en mí no tengan voz. Cristo Jesús, disipa mis sombras. Y que en mí sólo hable tu amor.)

114 Jésus le Christ, dans ton Evangile

FA DO FA Sib re DO FA Sib DO
Jésus le Christ, dans ton Evangile tu nous l'assures: "Je ne vous laisserai jamais seuls,

sol DO Sib la sol Sib FA Sib FA re FA sol re sol DO FA
je vous enverrai l'Esprit Saint, il sera un soutien et un consolateur, il sera avec vous pour toujours."

(Traducción: Jesús el Cristo, en tu Evangelio nos lo aseguras: "Jamás os dejaré solos, os enviaré el Espíritu Santo, será un sostén y un consolador, estará con vosotros por siempre.")

115 Jesus, remember me

(Cejilla en el tercer traste)

RE mi LA RE SOL LA RE
Jesus, remember me when you come into your kingdom. Jesus, remember me when you come into your kingdom.

(Traducción: Jesús, acuérdate de mí cuando llegues a tu Reino.)

(Versión en español: Padre, por tu bondad, puedo verme hijo tuyo. Padre, por tu bondad, puedo verme hijo tuyo.)

116 Joy, trust and pardon

FA re sol DO FA re sol DO FA
Joy in the risen Christ, trust in his word, pardon in his communion: Joy, trust and pardon!

(Traducción: Alegraos en Cristo resucitado, confiad en en su palabra, perdonaos en su comunión: ¡Alegría, confianza y perdón!)

117 Jubilate – Alleluia

FA re DO FA (DO) re (la) Sib (re sol) DO re DO FA DO (la) Sib DO FA
O-o-o-o. Jubilate Deo omnis terra! O-o-o-o. Alleluia, alleluia!

(Traducción: ¡Alabad a Dios tierra entera, aleluia!)

118 Jubilate coeli

RE LA RE LA RE LA RE LA
Jubilate coeli, jubilate mundi. Christus Jesus surrexit vere.

(Traducción: Alegraos cielos, alegrate mundo, Jesús Cristo ha resucitado de verdad.)

119 Jubilate Deo

DO SOL DO SOL DO SOL DO SOL DO SOL DO SOL
Jubilate Deo, jubilate Deo, alleluia!

(Traducción: Alabad a Dios. ¡Aleluia!)

120 Jubilate, servite

RE SOL RE RE SOL RE RE SOL RE mi RE mi RE
Jubilate Deo, omnis terra. Servite Domino in laetitia.

RE SOL RE SOL RE mi RE RE SOL RE SOL RE mi RE
Alleluia, alleluia, in laetitia! Alleluia, alleluia, in laetitia!

(Traducción: Alabad a Dios, tierra entera. Servid al Señor con alegría. ¡Aleluia, con alegría!)

121 Kristus, din Ande

re DO FA Slb sol FA sol re la7 sol

Kristus, din Ande i oss är en källa med porlande vatten.

(Traducción: Cristo, tu Espíritu vive en nosotros, es fuente de vida eterna.)

122 Kyrie eleison 1

SOLDO si mi la si mi RE SOL mi si mi DO si mi RE SOL... RE

Kyrie, kyrie eleison. Kyrie, kyrie eleison.

(Traducción: Señor, ten piedad)

123 Kyrie eleison 5

(Cejilla en el segundo traste)

SOL mi la re SOL DO LA DO SOL

Kyrie eleison, eleison.

124 Kyrie eleison 6

(Cejilla en el primer traste)

SI mi RE DO SI la RE SOL...SI

Kyrie eleison, kyrie eleison.

125 Kyrie eleison 7

SOLDO la RE si mi la RE SOL RE

Kyrie eleison, kyrie eleison.

126 Kyrie eleison 8

(Cejilla en el segundo traste)

FA SOL la MI la FA la SOL FA MI la... MI

Kyrie eleison, kyrie eleison.

127 Kyrie eleison 9

(Cejilla en el cuarto traste)

la LA la re SI LA la LA la SI la... SI

Kyrie, kyrie, kyrie eleison.

128 Kyrie eleison 10

MI la SOL DO MI la MI la SOL DO MI la... MI

Kyrie, kyrie, eleison. Kyrie, kyrie, eleison.

129 Kyrie eleison 12

SOL DO la RE si mi RE SOL SOL DO la RE si mi RE SOL... RE

Kyrie, kyrie, kyrie eleison. Kyrie, kyrie, kyrie eleison.

130 Kyrie eleison 13

MI SOL la FA MI la MI

Kyrie eleison, eleison.

131 Kyrie eleison 17

(Cejilla en el tercer traste)

SOL DO SOL la mi la SOL LA SOL DO SOL la mi la RE mi la... SOL

(Kyrie, eleison) Kyrie, kyrie kyrie eleison. Kyrie, kyrie, Christe eleison.

132 Kyrie eleison 18

(Cejilla en el tercer traste)

mi SOL la SI mi la Si mi... SI

Kyrie eleison. Kyrie eleison.

133 Kyrie eleison 19

DO sol Slb re Slb DO la re sol... DO
(Kyrie, eleison) Kyrie eleison. Christe eleison.

134 Kyrie eleison 20

(Cejilla en el tercer traste)
la re SOL DO re FA SOL la... MI
Kyrie eleison. Christe eleison.

135 Kyrie eleison 21

re SOL mi la re FA DO FA SOL... re
Kyrie eleison. Christe eleison.

136 Kyrie eleison, Christe eleison

mi DO mi RE la si RE mi DO la mi RE DO si
Kyrie eleison, Christe eleison, Kyrie eleison. O-o-o-o.
(Traducción: Señor, ten piedad, Cristo, ten piedad.)

137 L'ajuda em vindrà

(Cejilla en el tercer traste)
(MI) la SOL re la MI la SOL re la MI la SOL re la MI la SOL(re)la MI
L'ajuda em vindrà del Senyor, del Senyor, el nostre Déu, que ha fet el cel i la terra, el cel i la terra.
(Versión en español: La ayuda vendrá del Señor, del Señor nuestro Dios, que ha hecho el cielo y la tierra, el cielo y la tierra.)

138 Laetentur coeli

(Cejilla en el segundo traste)
RE la RE la RE la RE la RE la RE la RE la
Laetentur Coeli, exultet terra a facie Domini, quia venit, quia venit.
(Traducción: Alégrese los cielos, goce la tierra, delante del Señor, que ya llega.)

139 La ténèbre

(Cejilla en el segundo traste)
(MI) la SOL DO FA MI la SOL DO re MI
La ténèbre n'est point ténèbre devant toi: la nuit comme le jour est lumière.
(Versión en español: La tiniebla ya no es tiniebla ante ti, la noche como el día ilumina.)

140 Laudamus te

(Cejilla en el tercer traste)
RE SOL LA RE SOL
Laudamus te Domine, laudamus te...
(Traducción: Te alabamos, Señor...)

141 Laudate Dominum

la MI la SOL DO SOL la FA re MI(la)
Laudate Dominum, laudate Dominum, omnes gentes, alleluia! (Bis)
(Traducción: ¡Alabad al Señor todas las gentes, aleluya!)

142 Laudate omnes gentes

(Cejilla en el tercer traste)
DO FA SOL la MI la SOL DO FA SOL DO FA DO SOL la re SOL DO
Laudate omnes gentes, laudate Dominum. Laudate omnes gentes, laudate Dominum.
(Versión en español: Alabe todo el mundo, alabe al Señor. Alabe todo el mundo, alabe a nuestro Dios.)

143 Les Béatitudes

FA DO FA DO FA Slb FA mi FA
Souviens-toi de nous, Seigneur, au jour où tu régneras!

FA DO FA DO FA Slb FA mi FA
Bienheureux sont le coeurs de pauvres car le Royaume des cieux est à eux.
(Traducción: ¡Acuérdate de nosotros, Señor, cuando reines! Bienaventurados los pobres de corazón porque el Reino de los cielos les pertenece.)

144 Llama de amor viva

re SOL DO re SOL DO re SOL DO re SOL DO
Llama de amor viva, llama que nace del fuego de amor, del fuego que arde en el alma. ¡Oh! ¡Oh!

145 Lobe den Herrn

SOL DO SOL DO la RE si mi RE
Lobe den Herrn meine Seele und alles in mir seinen heiligen Namen!

SOL si mi si la RE mi DO RE SOL
Lobe den Herrn meine Seele, und vergiss nicht, was er dir Gutes getan!
(Traducción: ¡Alaba mi alma y todo mi ser tu nombre santo! ¡Alaba mi alma, y no olvida, qué ella es tuya!)

146 Lumière de nos coeurs

SI mi SI7 mi SI7 mi la MI7 la MI7 la mi SOL RE SOL re7 SOL la
Lumière de nos coeurs, Seigneur, chemin d'éternité, ô vie pour toute la terre dans ton Esprit

SOL RE SOL la si7 mi SI mi SI mi SI7 mi la MI7 la MI7 la SOL RE SOL re7 SOL
rassemble-nous. Alléluia! Amour de tout amour, Seigneur, tu nous appelles. Ta voix déchire nos nuits

la SOL RE SOL la mi SI7 mi
et s'ouvrent en nous les portes de louange. Alléluia!
(Traducción: Luz de nuestros corazones, Señor, camino de eternidad, oh, vida para toda la tierra. Reúnenos en tu Espíritu. ¡ Aleluya!
Amor de todo amor, Señor, tú nos llamas. Tu voz desgarrar nuestras noches y se abren en nosotros las puertas de alabanza. ¡ Aleluya!)

147 Magnificat (canon)

SOL DO la7 RE7 SOL SOL DO la7 RE7 SOL SOL DO la7 RE7 SOL SOL DO la7 RE7 SOL
Magnificat, magnificat, magnificat anima mea Dominum. Magnificat, magnificat, magnificat anima mea!
(Traducción: ¡Mi alma glorifica al Señor mi Dios!)

148 Magnificat (choral)

FA re DO FA re Slb FA DO re Slb DO FA la MI LA re Slb DO FA
Magnificat anima mea Dominum. O-o-o. Magnificat. O-o-o. Magnificat.
(Traducción: ¡Mi alma glorifica al Señor!)

149 Magnificat 3

re sol re mi re sol FA Slb FA sol FA Slb FA DO FA DO FA DO FA sol FA re LA sol DO re
Magnificat, anima mea, magnificat anima mea. Magnificat, anima mea Dominum. O-o-o-o.
(Traducción: Mi alma engrandece al Señor.)

150 Ma lumière

SOL RE mi DO RE SOL
Ma lumière et mon salut. C'est le Seigneur, alleluia!
(Traducción: Mi luz y mi salvación es el Señor, ¡Aleluya!)

151 Mandatum novum

DO la FA SOL DO la FA
Mandatum novum do vobis, dicit ...
(Traducción: Un mandamiento nuevo os doy...)

152 Mane nobiscum

(Cejilla en el tercer traste)

LA RE +7 mi fa mi RE7 LA

Mane nobiscum, Domine Jesu Christe.

(Traducción: Quédate con nosotros, Señor Jesucristo.)

153 Miral

re FA DO re

Miral ha na ka tang e tol o jo so gum yon...

154 Misericordias Domini

re LA re DO FA DO re LA re

Misericordias Domini, in aeternum cantabo.

(Versión en español: La misericordia del Señor cada día cantaré.)

155 Mitte tuum Spiritum

(Cejilla en el segundo traste)

la +7 re DO si la mi

Mitte tuum Spiritum! Mitte tuum Spiritum! O-o-o.

(Traducción: ¡Y con tu Espíritu!)

156 Mon âme se repose

SI7 mi DO la SOL RE mi DO fa# SI mi SOL la mi RE SOL

Mon âme se repose en paix sur Dieu seul: de lui vient mon sa lut.

mi DO la SOL RE mi DO fa# SI mi fa# DO SI7 mi

Oui, sur Dieu seul mon âme se repose, se repose en paix.

(Versión en español: En ti, Señor reposa todo mi ser. He sido amado por ti. Sí, sólo en ti se alumbra la esperanza. En ti sólo, Señor)

157 Nada te turbe

la re7 SOL DO FA re MI la

Nada te turbe, nada te espante; quien a Dios tiene nada le falta.

la re7 SOL DO FA re MI la

Nada te turbe, nada te espante, sólo Dios basta.

158 Nebojte se

FA RE sol DO FA Sib FA sol re DO FA

Nebojte se, radujte se! Kristus slavny vítěz z hrobu vstal. (bis)

(Traducción: ¡No tengáis miedo, cantad alegres, Cristo ha resucitado, Aleluya!)

159 No hay que temer

MI la re MI

No hay que temer, no hay que temer.

MI la re MI MI la re MI MI la re MI

No durmáis, no durmáis, pues que no hay paz en la tierra. Aventuremos la vida.

160 Nothing can ever

SOL mi la SOL mi si mi la

Nothing can ever come between us and the love of God,

mi si DO SOL mi fa# La RE mi DO RE

the love of God, revealed to us in Christ Jesus. O-o-o-o-o.

(Traducción: Nada podrá separarnos del amor de Dios manifestado en Cristo Jesús.)

161 Notre âme attend

LA re DO FA Sib re LA re re Sib DO FA mi LA

Notre âme attend le Sei-gneur. En lui, la joie de notre coeur. Oh! (Mientras canta el solista)

(Traducción: Nuestra alma mira al Señor. En él, la alegría del corazón)

(Versión en español: En ti confío Señor. En ti la paz del corazón.)

162 Notre Père

mi RE SOL DO RE mi LA mi RE

Notre Père qui es aux cieux, que ton nom soit sanctifié, que ton règne viene.

SOL DO RE mi LA mi RE

Que ta volonté soit faite sur la terre, comme au ciel. Donne-nous ... ce jour.

SOL DO RE FA LA

Pardonne nous nos offenses, comme... aussi à ceux qui nous ont offensés.

mi RE SOL DO RE mi LA

Garde-nous de la tentation et délivre-nous du mal. Amen.

(Versión en español: Padre nuestro, que estás en el cielo, santificado sea tu nombre. Venga a nosotros tu Rei-no. Hágase tu voluntad, así en la tierra como en el cielo. Danos nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas, como nosotros perdonamos a los que nos ofenden. No nos dejes caer en tentación, y líbranos del mal. ¡Amen!)

163 Nous rappelons ta mort

(Cejilla en el segundo traste)

mi la mi mi la mi mi la mi mi la mi la mi la mi

Nous rappelons ta mort, amen. Amen. Nous proclamons ta resurrection, amen. Amen.

la mi FA re mi la mi FA la mi

Veni Domine Jesu! Veni Domine Jesu!

(Traducción: Recordamos tu muerte, proclamamos tu resurrección, ven Señor Jesús)

164 Nunc dimitis

DO SOL DO SOL DO FA LA RE la RE la DO SOL DO SOL...

Nunc dimitis servum tuum Domine, (Domine) secundum verbum tuum in pace. (Domine)

(Traducción: Ahora Señor, deja partir a tu siervo, según tu palabra)

165 O Christe audinos

SOL RE mi SI7 mi la SOL RE

O Christe audinos.

(Traducción: ¡Oh, Cristo, escúchanos!)

166 O Christe Domine Jesu

LA RE mi RE LA

O Christe Domine Jesu, O Christe Domine Jesu!

(Traducción: ¡Oh, Cristo Señor Jesús!)

167 Oculi nostri

mi RE SOL RE mi(DO)la SI mi RE SOL RE mi(DO)la SI mi

Oculi nostri ad Dominum Jesum, oculi nostri ad Dominum nostrum.

(Traducción: Nuestros ojos miran hacia el Señor.)

168 Oh, Lord, hear my prayer

mi DO RE SOL DO la SI

O Lord hear my pray'r, O Lord hear my pray'r: when I call answer me.

mi DO RE SOL (DO) la SI mi

O Lord hear my pray'r, O Lord hear my pray'r: come and listen to me.

(Traducción: ¡Oh, Señor, escucha mi oración! Cuando te llamo, respóndeme. ¡Oh, Señor, escucha mi oración! Ven y escúchame.)

169 O Lord, our God

(Cejilla en el segundo traste)

RE la si la mi DO RE la si la RE la DO RE
O Lord, our God, happy are those who look to you. O Lord, our God, happy are those who trust in you!
(Traducción: Oh, Señor, nuestro Dios, felices son los que te buscan. Oh, Señor, nuestro Dios, felices son los que confían en ti.)

170 O Pauvreté

re SOL7 DO la re SOL7 DO la re SOL7 DO la re SOL7 DO la
O Pauvreté, source de richesses: Jésus donne nous un coeur de pauvre!
(Versión en español: ¡Oh, pobreza, fuente de riqueza! Señor, siémbrenos alma de pobre.)

171 Ostende nobis

LA re Slb LA re Slb LA LA re Slb LA LA re Slb LA
Ostende nobis Domine misericordiam tuam. Amen! Amen! Maranatha! Maranatha!
(Traducción: Muéstranos, Señor, tu misericordia. Amén. Ven pronto.)

172 Para mim, ser feliz

DO re DO SOL DO re FA SOL la si DO la FA DO la mi
Para mim, ser feliz é estar junto de Deus. Em ti, Senhor, pus a minha esperança!

mi SOL la re mi la re si DO
O-o-o-o-o. (Em ti, Senhor, pus a minha esperança!)
(Traducción: Para mi, ser feliz es estar junto a Dios. En ti, Señor, he puesto mi esperanza.)

173 Pater noster qui es in coelis

la7 RE la7
Pater noster qui es in coelis.
(Traducción: Padre nuestro, que estás en el cielo.)

174 Pater Sancte

Slb DO re Slb DO re Slb DO re Slb DO re
Pater sancte, Pater sancte, exaudi deprecationem nostrum.
(Traducción: Padre santo, escucha nuestro lamento.)

175 Per crucem

re sol DO FA Slb sol LA re re sol DO FA Slb sol LA re
Per crucem et passionem tuam. Liberanos Domine, liberanos Domine, liberanos Domine, Domine.

re sol DO FA Slb sol LA re re sol DO FA Slb sol LA re
Per crucem et passionem tuam. Liberanos Domine, liberanos Domine, liberanos Domine, Domine.

re sol DO FA Slb sol LA re re sol DO FA Slb sol LA re
Per sanctam resurrectionem tuam. Liberanos Domine, liberanos Domine, liberanos Domine, Domine.
(Traducción Por tu cruz y tu pasión, libéranos Señor. Por tu santa resurrección, libéranos, Señor)

176 Prepare the Way of the Lord

(Cejilla en el primer traste)

RE SOL RE
Prepare the Way of the Lord. Prepare ...
(Traducción: Preparad el camino al Señor...)

177 Probudi se

RE sol FA DO RE sol FA mi RE sol FA DO RE sol FA mi
Probudi se, ti koji spavas, ustani od mrtvih i Krist ce ti svijetliti, i Krist ce ti svijetliti.
(Traducción: Despierta, tú que duermes, levántate de entre los muertos y te iluminará Cristo.)

178 Psallite Deo

(Cejilla en el tercer traste)

mi SOL SI7 mi RE mi SI SOL RE mi la SI7 mi
¡Oh! (Mientras canta el solista) Psallite Deo, psallite. ¡Oh! (Mientras canta el solista) Alleluia, alleluia!
(Versión en español: Este es el día del Señor. ¡Aleluya, aleluya!)

179 Que j'exulte et jubile

mi si DO mi la FA7 DO SOL7 mi la
O-o-o-o. Que j'exulte et jubile en ton amour.
(Traducción: ¡Que yo exalte y alabe tu amor!)

180 Qui regarde vers Dieu

(Cejilla en el tercer traste)

mi +7 la +7 RE LA la +7 mi la SI
Qui regarde vers Dieu resplendira, sur son visage, plus d'amertume,

mi RE la mi SI7 mi MI7 LA SI
sur son visage, plus d'amertume. O-o-o-o.
(Traducción: Que mira hacia Dios resplandecerá, ante su rostro no hay amargura.)

181 Rendez grâce au Seigneur

(Cejilla en el tercer traste)

SI mi SI SOL RE SOL SI mi SI mi SI mi

Alléluia, aléluia, alléluia.

SI mi SI mi RE SOL RE SOL RE7 SOL RE mi SI mi
RE sol RE sol FA Sib FA Sib FA sol RE mi sol
1. Rendez grâce au Seigneur, car il est bon, éternel est son amour alléluia!

RE SOL RE SOL RE7 SOL RE7 SOL RE7 SOL RE7
3. Rendez grâce à l'Esprit Créateur, éternel...

182 Resta con noi

RE LA RE LA SOL LA RE si RE LA RE LA SOL LA RE LA
Resta con noi, O Signore, che già scende la sera. Resta con noi, O Signore, che già scende la sera.
(Traducción: Quédate con nosotros, oh Señor, que ya cae la tarde.)

183 Salvator Mundi

re DO re DO7 LA re

Salvator mundi salvanos.

(Traducción: Salvador del mundo, salvanos.)

184 Sanctum nomen Domini

FA re la MI LA Sib FA sol DO Sib FA Sib DO FA

Sanctum nomen Domini magnificat anima mea. Magnificat anima mea.

(Traducción: Mi alma glorifica el santo nombre del Señor.)

185 Sanctus, Sanctus (canon)

RE SOL mi LA RE SOL mi LA

San-ctus, San-ctus, San-ctus Do-mi-nus, ...

(Traducción: Santo es el Señor.)

186 Sans avoir vu le Christ

mi RE DO la RE SOL si mi RE SOL RE mi la7 si
Sans avoir vu le Christ, nous l'aimons, et sans le voir encore nous croyons,

mi la mi la RE si mi SOL la RE mi la RE la7 si7 mi
nous tressaillons d'une joie indicible qui déjà nous transfigure.
(Traducción: Sin haber visto a Cristo, le amamos, y sin verlo aún creemos, nos estremecemos de una alegría indicible que ya nos transfigura.)

187 Sarange nanum

FA DO re la Sib LA re DO FA
Sarange nanum in nun gote. Ha nu nim kye seo gye si do da.

188 See, I am near

(Cejilla en el primer traste)

RE LA si mi RE LA mi DO SOL DO RE SOL DO mi la RE
See, I am near, says the Lord. See, I make all things new. O-o-o.

(Traducción: Lo ves, estoy cerca, dice el Señor. Mira, hago nuevas todas las cosas.)

189 Seigneur tu es tendresse

mi SOL LA la RE

Sei-gneur tu es ten-dresse et bon-té. Sei-gneur tu nous par-don-nes sans fin.

(Traducción: Señor, tú eres ternura y bondad. Señor tú nos perdonas siempre.)

190 Seigneur, tu gardes mon âme

(Cejilla en el segundo traste)

SOL DO +7 SOL mi la mi la RE DO7 si RE mi +7 la

Seigneur, tu gardes mon âme; Ô Dieu, tu connais mon coeur. Conduis-moi sur le chemin d'éternité,

mi la SOL la7 RE

conduis-moi sur le chemin d'éternité.

(Traducción: Tú guardas mi alma, Señor, conoces mi corazón. Conduceme por el camino eterno.)

191 Sfinte Dumnezeule

FA DO re DO FA DO7 FA7 Sib FA DO7 re DO re sol re FA

Sfinte Dumnezeule, Sfinte tare, Sfinte fär' de moarte, miluiestene penoi.

(Traducción: Dios santo, santo y fuerte, santo e inmortal, ten compasión de nosotros.)

192 Singt dem Herrn

(Cejilla en el segundo traste)

DO SOL la SOL FA DO re7 SOL FA DO SOL DO FA re SOL mi la FA SOL

Singt dern Herrn ein neus Lied. Lob signt ihn alle zeit, lob signt ihn alle zeit! O-o-oh!

(Versión en español: Ven, Señor, danos la fe, la esperanza y el amor. ¡Ven, Señor! ¡Ven y sálvanos! ¡O-o-oh!)

193 Sit nomen Domini

(Cejilla en el tercer traste)

mi DO mi fa# SI mi mi LA RE mi fa# SOL DO LA SI mi

Sit nomen Domini sit benedictum. Nunc et in saecula benedictum.

(Traducción: Bendito sea el nombre del Señor ahora y por siempre.)

194 Souviens-toi de Jésus Christ

SOL la7 SOL fa#7 SOL RE SOL RE7 SOL RE SOL

Soviens-toi de Jésus Christ ressuscité d'entre les morts; Il est notre salut, notre gloire éternelle.

mi fa# mi SI7 mi SI mi fa# mi SI mi
Si nous mourons avec lui, avec lui nous vivrons; Si nous tenons ferme, avec lui nous régnerons.

SOL la7 SOL fa#7 SOL RE7 SOL RE mi SI mi

Alleluia, alleluia, alleluia!

(Traducción: Acuérdate de Jesús Cristo resucitado de los muertos: él es nuestra salvación, nuestra gloria eterna. Si morimos con él, con él, vivimos. Si nos mantenemos firmes, con él reinamos. ¡Alleluia, alleluia, alleluia!)

195 Spiritus Jesu Christi

Sib LA re DO FA Sib FA DO re Sib LA FA Sib FA DO re LA re

Spiritus Jesu Christi, Spiritus caritatis, confirmet cor tuum, confirmet cor tuum.

(Traducción: Espíritu Jesucristo, espírtu de caridad, confirma nuestro corazón.)

196 Sto oko ne vidje

(Cejilla en el segundo traste)

DO re mi la mi la re SOL FA la7 FA re la FA7 SOL mi la SOL DO FA DO re la mi FA SOL7
Sto oko ne vidje i uho ne cu, to nam objavi Bog: ljubavlju vjecnom ljubim te, ljubavlju vjecnom ljubim te.
(Traducción: Lo que ojo no vio, ni oído oyó, Dios nos lo ha revelado: con amor eterno te amé.)

197 Surrexit Christus

(Cejilla en el segundo traste)

DO SOL la mi FA mi re SOL DO SOL la mi FA SOL DO re SOL DO
O- o-o. Surrexit Christus, alleluia! O- o- o. Cantate Domino, alleluia!
(Traducción: ¡Ha resucitado Cristo, Cantad al Señor, aleluya!)

198 Surrexit Dominus vere

DO SOL la SOL DO SOL la SOL DO SOL la SOL DO SOL la SOL
Surrexit Dominus vere. Alleluia, alleluia. Surrexit Christus hodie. Alleluia, alleluia.
(Traducción: ¡Ha resucitado el Señor de verdad, ha resucitado Cristo hoy, aleluya!)

199 Sviaty Boze

la si7 re la si7 la
Sviaty Boze, sviaty kriecki, sviaty biezsmiertny pomilui nas. Slava ... viekov. Amin.
si7 la si7 re la si7 la
Sviaty biezsmiertny pomilui nas. Sviaty Boze, sviaty kriecki, sviaty biezsmiertny pomilui nas.

200 Te rogamus, oyenos

SOL RE mi SI mi RE
Te rogamus, oyenos.... Te lo pedimos, Señor.

201 The kingdom of God

mi DO la SOL RE SOL RE DO la RE
The kingdom of God is justice and peace and joy in the holy Spirit.

SOL DO mi la SOL RE si mi DO RE SOL
Come, Lord, and open in us the gates of your kingdom.
(Traducción: El reino de Dios es justicia y paz y alegría en el Espíritu Santo. Ven. Señor y abre en nosotros las puertas de tu reino.)
(Versión en español: El Reino de Dios es un Reino de paz, justicia y alegría. Señor, ven y ábrenos las puertas de tu Reino.)

202 The Lord is my light

re SOL re SOL
The Lord is my light, my light and salvation...
(Traducción: El Señor es mi luz y mi salvación.)

203 Tibi Deo

SIb DO FA mi LA re SIb DO
Tibi Deo Patri, per Filium, in Spiritu omnis honor...
(Traducción: A ti Dios Padre, a tu Hijo, y al espíritu Santo, todo y toda gloria...)

204 Toi, tu nous aimes

mi RE SOL RE mi DO la SI
Toi, tu nos aimes, source de vie.
(Versión en español: Tú nos amaste, fuente de vida.)

205 Tui amoris

mi si DO la SI mi DO la SI
Veni Sancte Spiritus, tui amoris ignem accende.
mi la RE SOL DO la mi SI mi
Veni Sancte Spiritus, veni Sancte Spiritus.
(Versión en español: Ven, Espíritu de Dios, y de tu amor enciende la llama. Ven, Espíritu de amor, ven Espíritu de amor.)

206 Tu mecum es

DO SOL +7 DO re la re MI DO la re +7 re MI +7 la MI la re +7 SOL
Tu mecum es. Non timebo mala. Misericordia tua subsequitur me omnibus diebus vitae meae.

207 Tu sei sorgente viva

(Cejilla en el primer traste)
RE si mi RE si mi la RE mi si DO SOL la RE mi DO SOL RE
Tu sei sorgente viva, tu sei fuoco, sei carità. Vieni Spirito Santo, vieni Spirito Santo.
(Versión en español: Tú eres la fuente viva, tú eres fuego, eres caridad. ¡Ven Espíritu Santo, ven Espíritu Santo!)

208 Tu te fais proche, Seigneur

FA DO/MI DO la mi re SOL la7 la FA re mi re la re mi
Tu te fais proche, Seigneur, le jour où j'appelle, tu dis: ne crains pas!
(Traducción: Estás cerca de mí, Señor, el día en que llamo, dices: ¡No temas!)

209 Ubi caritas Deus

FA DO re SIb RE SOL DO FA DO re sol DO FA
Ubi caritas et amor, ubi caritas Deus ibi est.
(Traducción: Allí donde hay caridad y amor, allí está Dios.)

210 Ubi caritas Deus ibi est

(Cejilla en el cuarto traste)
DO re DO SOL DO FA re mi FA SOL DO
Ubi caritas et amor, ubi caritas Deus ibi est.
(Traducción: Allí donde hay caridad y amor, allí está Dios.)

211 Une soif emplit notre âme

re FA MI la re SOL re la la re la FA mi
Une soif emplit notre âme: nous abandonner en toi, ô Christ. O-o-o. (Tu m'écoutes Seigneur)
la FA mi FA DO re mi
Tu m'écoutes Seigneur. O-o-o.
(Traducción: Una sed llena nuestra alma: abandonarnos en ti. Tú me escuchas, Señor.)

212 Veni Creator (canon)

(Cejilla en el tercer traste)
la re MI la re MI la re MI la re... MI
Veni Creator, veni creator, veni Creator Spiritus.
(Traducción: ¡Ven, Espíritu Creador!)

213 Veni Creator (litanie)

la RE la... RE
Veni Creator Spiritus
(Traducción: ¡Ven, Espíritu Creador!)

214 Venid al Señor

(RE)SOL LA RE SOL LA RE SOL LA RE SOL LA RE
Venid al Señor con cantos de gozo, con cantos alegres, venid al Señor.

215 Veni Lumen (choral)

RE SOL LA RE MI LA MI LA SOL RE mi LA SOL LA RE SOL FA# si LA RE SOL LA RE
O-o-o. Veni Creator Spiritus. O-o-o. Veni lumen cordium, veni lumen cordium.
(Traducción: ¡Ven, Espíritu Creador, ven luz del corazón!)

216 Veni Lumen cordium I

RE SOL RE mi SI SI mi RE
Veni lumen cordium. (Veni Sancte Spiritus) (I)
(Traducción: ¡Ven, luz del corazón, ven Espíritu Santo!)

217 Veni Lumen cordium II

LA re sol (RE/Sib) DO FA FA SI MI LA

Veni lumen cordium. (Veni Sancte Spiritus) (II)

(Traducción: ¡Ven, luz del corazón, ven Espíritu Santo!)

218 Veni Sancte Spiritus

(Cejilla en el segundo traste)

SOL la

Veni Sancte Spiritus.

(Traducción: Ven, Espíritu Santo.)

219 Venite, exultemus Domino

LA SOL RE SOL si mi DO SOL RE SOL LA RE

Venite, exultemus Domino, venite, adoremus. Venite, adoremus.

(Traducción: Venid alabemos al Señor, venid adorémosle.)

220 Vieni Spirito creatore

(Cejilla en el tercer traste)

la re MI la re MI la re MI la re MI

Vieni Spirito Creatore, vieni, vieni. Vieni Spirito Creatore, vieni, vieni.

(Versión en español: Ven Espíritu, fuente de vida. Ven, ven, ven Señor. Ven Espíritu, fuente de vida. Ven Señor, ven Señor.)

221 Viešpatie, tu viska žinai

re sol +7 re la re sol FA Sib re DO FA Sib sol re sol DO

Viešpatie, tu viska žinai, Tu žinai, kad tave myliu. O- o- o. O- o- o.

(Traducción: Señor, tú lo sabes todo, sabes que te quiero.)

222 Voici mon corps offert

SOL SI7 mi RE SOL mi LA RE

Voici mon corps offert, voici mon sang versé. Mangez et buvez!

SOL RE mi la RE SOL

Vous n'aurez jamais faim, vous n'aurez jamais soif.

(Traducción: He aquí mi cuerpo, he aquí mi sangre. ¡Comed y bebed! Jamás tendréis hambre, jamás tendréis sed.)

223 Vous qui sur la terre habitez

SOL RE la si mi RE SOL mi SOL RE mi la mi la

Vous qui sur la terre habitez, chantez à pleine voix, chantez:

mi RE SOL RE mi LA RE SOL DO la SOL RE SOL

rassemblez-vous dans le Seigneur célébrez-le d'un même cœur.

(Traducción: Los que vivís sobre la tierra, cantad a toda voz, cantad: reuníos en el Señor; celebradle con un sólo corazón.)

224 Wait for the Lord

mi DO la SI mi RE SOL la SI mi

Wait for the Lord, his day is near. Wait for the Lord: keep watch, take heart!

(Traducción: Espera en el Señor, su día está cerca. Mentente vigilante, sé valiente..)

(Versión en español: Contemplaré tu vida en mí. Contemplaré, Señor, tu amor.)

225 With you, O Lord

SOL RE mi +7 la si7 RE SOL DO la DO RE

With you, O Lord, is life in all its fullness and in your light, we shall see true light.

SOL RE mi +7 la si7 RE la si SOL DO la RE7 SOL

With you, O Lord, is life in all its fullness and in your light, we shall see true light.

(Traducción: Contigo, oh, señor, la vida tiene toda su plenitud y en tu luz, veremos la luz verdadera.)

226 Wyslwiajcie Pana

si LA RE SOL LA RE mi RE LA SOL RE mi LA RE mi RE SOL LA

Wyslwiajcie pana. O-o. Wyslwiajcie pana. O-o. Spiewaj Panu cala ziemio, alleluja, alleluja!

(Versión en español: Alabad a Dios. ¡Oh! Alabad a Dios. ¡Oh! Cantad a Dios tierra entera. ¡Aleluya! ¡Aleluya!)

Guía de acordes

DO (Re ♭)	1 DO	2 do	3 DO 7	4 RE ♭	5 reb
RE	6 RE	7 re	8 RE 7	9 re6	10 re7
MI	11 MI	12 mi	13 MI 7	14 mi6	15 mi7
FA	16 FA	17 fa	18 FA 7	19 FA ♯	20 fa#
SOL	21 SOL	22 sol	23 SOL 7	24 sol6	25 SOL dlm
LA	26 LA	27 la	28 LA 7	29 LA dlm	30 la7
SI	31 SI	32 si	33 SI 7	34 SI ♭	35 sib
(MI) (La ♭)	36 MI 6	37 LA ♭	38 lab	39 LA 3 aug.	40 MI ♭

DO# (Re)	41 do#	42 do#7	43 RE aug.	44 RE 6	45 RE dim.
(MI) (Fa)	46 MI aug.	47 mi aug.	48 MI b7	49 FA 6	50 fa6
(Fa) SOL	51 FA#1	52 fa#7	53 SOL 6	54 sol#	55 sol7
(La) (Si)	56 LA 6	57 LA 7 aug.	58 SI b7 aug.	59 SI b7	60 sib6

61 fa#6	62 fa#aug	63 la6	64 LA aug.
65 SI b6	66 si6	67 SI 7 aug.	68 sib7
69 DO#	70 DO#7	71 mib	72 fa#7
73 LA 4		74 LA#7 dim.	